

**I. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. BANKA**

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608,

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B

1.1.1. Obchodné miesto banky: Komárno, Palatinova 39 PSČ: 945 01  
č. tel.: +421 35 7900 060 fax: +421 35 7900 065

a

**1.2. KLIENT**

Obchodné meno:

**Obec Bodza**

Sídlo:

Bodza 108, 946 16 Bodza

IČO:

00 306 371

Podľa:

zoznamu obcí (nariadenie vlády SR č. 258/1996 Z. z.; IČO na základe potvrdenia o pridelení identifikačného čísla vydaného Štatistickým úradom SR, Krajská správa v Nitre, zapísaný v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR),  
v registri organizácií vedenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky,  
kód obce 501042

Zapísaný:

V mene ktorého koná:

Zuzana Fitosová, starostka obce, rodné číslo: 615607/6234

1.2.1. Adresa pre doručovanie a komunikáciu:

Bodza 108, 946 16 Bodza

č. tel.: +421 918 954 763

mail: bodza@real-net.sk

**II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY**

2.1. Banka sa zaväzuje, že za podmienok dojednaných v tejto zmluve o úvere (ďalej len „**táto zmluva**“) dočasne poskytne v prospech klienta peňažné prostriedky (úver) v dojednanej výške a klient sa zaväzuje použiť úver na dohodnutý účel a za dojednaných podmienok poskytnuté peňažné prostriedky (istina úveru) vrátiť, zaplatiť úroky a dojednané odplaty (poplatky) a náhrady, poskytnúť potrebnú súčinnosť a splniť súvisiace záväzky podľa tejto zmluvy.

2.2. Táto zmluva sa uzatvára na základe žiadosti klienta zo dňa: 05.09.2016.

**2.3. Základné podmienky úveru:**

2.3.1.	Výška a mena úveru (číslom, mena v skratke): <b>=81.753,- EUR</b> ; slovom: osemdesiatjedentisíc sedemstopäťdesiattri eur ( <b>dojednaná výška úveru</b> ).
2.3.2.	Účelom použitia úveru je financovanie obstarania dlhodobého majetku, a refinancovania úveru (ďalej aj len „ <b>projektovaná investícia</b> “) podľa určenia v bode 2.4. tejto zmluvy a určených výdavkov súvisiacich s obstaraním projektovanej investície, ak také sú.
2.3.3.	Obdobie čerpania: prvý deň, kedy možno čerpať úver je Pracovný deň po uzavretí tejto zmluvy a posledný deň, kedy možno čerpať úver, je <b>30.09.2016</b> (dátum posledného čerpania).
2.3.4.	Deň splatnosti istiny úveru je <b>30.09.2024</b> .
2.3.5.	Úroková sadzba na určenie výšky úrokov sa určuje na jednotlivé za sebou nepretržite nasledujúce Oceňovacie obdobia v dĺžke tri (3) mesiace, súčtom referenčnej sadzby EURIBOR s lehotou splatnosti tri (3) mesiace ( <b>3M EURIBOR</b> ) a marže vo výške <b>2,50 % p. a</b> .
2.3.6.	Banke patrí (i) počiatočný poplatok za prevzatie záväzku poskytnúť úver, splatný jednorazovo vo výške <b>0,70 %</b> z dojednanej výšky úveru, minimálne však =100,- EUR a (ii) poplatok za administrovanie úveru vo výške <b>0,30 %</b> z nevráteného zostatku istiny.
2.3.7.	Banke patrí poplatok z nečerpanej sumy úveru vo výške <b>0,00 % p. a</b> .
2.3.8.	Určeným účtom je bežný účet klienta č. IBAN: <b>SK31 1111 0000 0013 8472 8002</b> .
2.3.9.	Prirážka pre určenie sadzby úrokov z omeškania je: <b>10,00 % p. a</b> .

## 2.4. Základné údaje o obstaraní projektovanej investície (Údaje o projekte):

### 2.4.1. Projektovanou investíciou je:

(1) časť technického vybavenia stavby „Obytný park Bodza“, pozostávajúcej z: SO 03 Miestnej komunikácie, spevnených plôch, SO 06 Plynovej prípojky, SO 07 Vodovodnej prípojky, SO 08 Prípojky kanalizácie a drobných stavebných objektov (vodomernej šachty a žumpy)

(ďalej aj len „predmet kúpy“ alebo „projektovaná investícia 1“);

(2) vrátenie zostatku úveru prijatého klientom od poskytovateľa úveru, ktorým je: Prima banka Slovensko, a.s., Hodžovo 11, 010 11 Žilina, IČO: 31 575 951 (ďalej aj len „pôvodný veriteľ“) na základe zmluvy o úvere č. 20/041/07 uzavretej dňa 27.07.2007 v znení jej neskorších dodatkov (ďalej aj len „pôvodná zmluva o úvere“) a v tej súvislosti, ak ide o úver podľa pôvodnej zmluvy o úvere (ďalej aj len „pôvodný úver“ alebo „projektovaná investícia 2“): (i) dlžná suma istiny ku dňu podpísania tejto zmluvy je nie viac ako =68.425,- EUR a klient (ii) má u pôvodného veriteľa zriadené bankové účty (ďalej aj len „účty u pôvodného veriteľa“).

2.4.2. Klient nadobudol/nadobudne predmet kúpy s príslušenstvom ako kupujúci na základe kúpnej zmluvy zo dňa 15.12.2015 s predávajúcim, ktorým je spoločnosť AGIM s.r.o., A. Jedlíka 4554, 945 01 Komárno, IČO: 36 519 324 (ďalej aj len „dodávateľ projektovanej investície“ alebo „dodávateľa projektovanej investície“).

### 2.4.3. Výdavkami na obstaranie:

(1) projektovanej investície 1, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva, je cena za predmet kúpy v sume =45.443,22 EUR, ktorá zahŕňa daň z pridanej hodnoty (ďalej aj len „celkové náklady projektu 1“) a

(2) projektovanej investície 2, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva, je dlžná suma istiny pôvodného úveru nie vyššia ako je ku dňu podpisu tejto zmluvy s úrokmi a iným príslušenstvom, vrátane poplatkov súvisiacich s predčasným splatením (ďalej aj len „suma na refinancovanie“ alebo „celkové náklady projektu 2“) podľa určenia v potvrdení pôvodného veriteľa k refinančnému dňu určenému podľa dojednania v tejto zmluve nižšie

(celkové náklady projektu 1 a celkové náklady projektu 2 ďalej spoločne alebo ktorékoľvek z nich aj len „celkové náklady projektu“).

### 2.4.4. Dojednáva sa, že zdrojom financovania:

(1) celkových nákladov projektu 1 sú úverom poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto zmluvy a (ii) v sume, o ktorú celkové náklady projektu 1 prevyšujú dojednanú výšku úveru po odpočítaní celkových nákladov projektu 2, ak taká je, vlastné peňažné prostriedky klienta (ďalej aj len „vlastné zdroje“ alebo „neúverové zdroje“),

(2) celkových nákladov projektu 2 sú (i) úverom poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto zmluvy.

Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, pred úverovými zdrojmi sa prednostne použijú neúverové zdroje a čerpaním úveru sa nesmie v žiadnom okamihu znížiť podiel neúverových zdrojov na financovaní celkových nákladov projektu, ako vyplýva z tohto vymedzenia zdrojov financovania.

2.5. Časť obsahu tejto zmluvy, pokiaľ nie je v nej dojednané inak, určujú obchodné podmienky banky pre úvery podnikateľom (ďalej aj len „obchodné podmienky“), s ktorými sa klient pred uzavretím tejto zmluvy oboznámil, v tomto rozsahu súhlasí s nimi, čo potvrdil vlastným podpisom na nich a jedno ich vyhotovenie prevzal. Výrazy v tejto zmluve uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam im priradený v obchodných podmienkach.

## III. ČERPANIE ÚVERU A PODMIENKY ČERPANIA

3.1. Banka poskytne peňažné prostriedky do dojednanej výšky úveru v prospech klienta jednorazovo alebo postupne po častiach (tranzíciach) v období čerpania na riadne a včas predloženú písomnú žiadosť klienta o čerpanie úveru podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy, prípadne podľa vzoru, ktorý bude klientovi bankou oznámený po uzavretí tejto zmluvy (žiadosť o čerpanie úveru) a v mene klienta podpísanú osobou (osobami) na to oprávnenou podľa písomného oprávnenia, ktorého vzor je pripojený v prílohe č. 2 k tejto zmluve, ktorá vyhovuje podmienkam tejto zmluvy.

### 3.1.1. Banka poskytne:

(i) požadované peňažné prostriedky len na výdavky na obstaranie projektovanej investície zahrnuté v celkových nákladoch projektu 1, a to úhradou faktúr, vystavených dodávateľmi projektovanej investície alebo na refundáciu (refinancovanie) úhrad takýchto faktúr vykonaných z iných zdrojov, ak boli tieto úhrady vykonané nie dávnejšie ako 12 mesiacov pred požadovaným dňom čerpania, v oboch prípadoch bez platenej dane z pridanej hodnoty zahrnutej do fakturovanej sumy vo faktúrach dodávateľov projektovanej investície alebo podľa dovozných dokladov pri dovoze a bez zadrživanej časti fakturovanej sumy splatnej v neskoršom čase (tzv. zádržné), ak taká je;

(ii) požadované peňažné prostriedky len na výdavky zahrnuté v celkových nákladoch projektu 2, a to úhradou sumy na refinancovanie v prospech bankového účtu pôvodného veriteľa podľa jeho určenia, pričom tento úver na splatenie pôvodného úveru sa poskytne až do sumy =68.425,- EUR (ďalej aj len „účet pôvodného veriteľa“).

3.1.2. Ak nie je v tejto zmluve určené alebo so súhlasom banky v žiadosti o čerpanie úveru uvedené inak, úver podľa tejto zmluvy banka poskytne v prospech Určeného účtu alebo v prospech iného účtu klienta v banke (platobný účet), pričom, ak má byť v tomto prípade úver použitý na plnenie určitého záväzku klienta, žiadosť o čerpanie úveru je účinná len (i) spolu s prevodným príkazom na ťarchu tohto účtu a v prospech veriteľa klienta (napr. dodávateľa projektovanej investície) v sume plateného záväzku a/alebo spolu s prevodným príkazom na ťarchu tohto účtu v hodnote sumy na refinancovanie a v prospech účtu pôvodného veriteľa klienta a, (ii) ak nemá byť celá suma záväzku platená len z čerpania úveru (napr. platená suma dane z pridanej hodnoty zahrnutá do fakturovanej sumy, ak je tak dohodnuté, alebo ak by čerpaním úveru poklesol touto zmluvou požadovaný podiel

neúverových zdrojov na financovaní celkových nákladov projektu), len ak je na platobnom účte dostatočný zostatok vlastných peňažných prostriedkov klienta na úhradu celej platenej (napr. fakturovanej) sumy. Ak medzi bankou a klientom nie je iná dohoda, banka úver poskytne len ak právo majiteľa účtu nakladať s prostriedkami na platobnom účte nie je obmedzené, s výnimkou obmedzení dohodnutých s bankou.

3.2. Banka peňažné prostriedky v prospech klienta alebo ich časť poskytne, len ak sú riadne a včas splnené Podmienky čerpania určené v tejto zmluve alebo v obchodných podmienkach banky, ibaže z tejto zmluvy alebo obchodných podmienok vyplýva iné.

3.3. Podmienkami čerpania pri prvom čerpaní úveru je, že najneskôr ku dňu čerpania úveru,

3.3.1. banke bol predložením listiny alebo listín alebo inak preukázaný uspokojivý stav prípravy alebo uskutočňovania účelu použitia úveru a použitia neúverových zdrojov, ak je dojednané, a to najmä nasledovná dokumentácia:

a/ zmluva s dodávateľom projektovanej investície a podľa okolností aj so subdodávateľom alebo zmluvy s dodávateľmi projektovanej investície, ktorá alebo ktoré vyhovujú podmienkam a účelu tejto zmluvy spolu s bankou akceptovanou faktúrou s dodávateľom projektovanej investície na predmet kúpy, ktorá vyhovuje podmienkam a účelu tejto zmluvy;

b/ klient použil na financovanie celkových nákladov projektu vlastné zdroje v sume najmenej =32.115,22 EUR a podľa okolností na požiadanie banky preukázal spôsob nadobudnutia vlastných zdrojov;

c/ ak vlastné zdroje pochádzajú z pôžičky alebo úveru alebo sú inak dočasne nadobudnuté, klient predložil zmluvu so záväzkom podriadenosti uspokojenia pohľadávok jeho veriteľa alebo inú dohodu o poradí uspokojenia pohľadávok jeho veriteľa a banky v znení vyhovujúcom podmienkam a účelu tejto zmluvy;

d/ Určený účet je zriadený a práva zo zmluvy o účte, na základe ktorej bol zriadený, osobitne nakladanie s pohľadávkami z Určeného účtu, nie sú nijako dotknuté obmedzeniami v rozpore s účelom tejto zmluvy, ani neboli urobené žiadne úkony na zrušenie zmluvy o účte; to obdobne platí o iných účtoch vyžadovaných touto zmluvou, ak také sú;

e/ banke bolo predložené riadne podpísané vyhlásenie pôvodného veriteľa (i) o súhlase s predčasným splatením pôvodného úveru (ii) s potvrdením o výške sumy na refinancovanie k určitému dátumu v období čerpania podľa tejto zmluvy, ktorý je pracovným dňom (v tejto zmluve aj len „refinančný deň“), (iii) s údajom účtu pôvodného veriteľa a s vyhlásením pôvodného veriteľa (na tej istej listine), potvrdzujúcim, že (iv) ak bude takto vyčíslená suma k refinančnému dňu zaplatená na účet pôvodného veriteľa, zanikajú všetky záväzky klienta a pohľadávky pôvodného veriteľa zo zmluvy o pôvodnom úvere a že v súvislosti s tým (v) do 15 dní od splatenia pôvodného úveru vystaví a klientovi vydá písomné potvrdenie o splnení záväzku z pôvodného úveru, podľa okolností, v prípade ak je pôvodný úver zabezpečený, preukazujúce zánik pôvodného záložného práva alebo iného pôvodného zabezpečenia;

f/ vo forme a obsahu bankou akceptovaný výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva Obce Budza potvrdzujúci schválenie úveru vo výške a na účel tak, ako je bližšie dojednané v bode 2.3. tejto zmluvy;

g/ klient sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote 7 dní od podpisu tejto zmluvy, v každom prípade však pred prvým čerpaním úveru podľa tejto zmluvy, preukázať banke jej zverejnenie podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „zákon“), a to zákonom ustanoveným písomným potvrdením (vydaným Úradom vlády slovenskej republiky o zverejnení v ním vedenom registri alebo potvrdením klienta v ostatných prípadoch, vo forme a obsahu uspokojivom pre banku) a v prípade zverejnenia na webovom sídle klienta resp. webovom sídle jeho zriaďovateľa alebo v Obchodnom vestníku ho doložiť údajmi umožňujúcimi overiť zverejnenie tejto zmluvy (najmä bližším publikačným označením v Obchodnom vestníku alebo údajmi prístupu na webovú stránku);

3.3.2. klient na Zabezpečenie pohľadávok banky podľa tejto zmluvy, predložil a odovzdal banke listiny alebo iné doklady na preukázanie a vykonávanie práv banky zo Zabezpečenia dojednaného v tejto zmluve, a to:

a/ blankozmenka vyhovujúca dojednaniám o zabezpečení v tejto zmluve.

3.4. Podmienkami čerpania pre každé čerpanie úveru je, že

3.4.1. žiadosť o čerpanie úveru bola banke predložená riadne a včas, najmenej však tri dni pred dňom požadovaného čerpania, doložená listinami preukazujúcimi účel, na ktorý sa má úver použiť, a to najmä

a/ kópiami faktúr vystavených dodávateľmi projektovanej investície, v prípade refundácie doklady o úhrade faktúr, b/ kópiami zmlúv s dodávateľmi projektovanej investície, pokiaľ už neboli predložené, alebo inými požadovanými dokladmi,

a že

3.4.2. ku dňu čerpania

a/ trvajú a sú účinné práva banky z dojednaného Zabezpečenia,

b/ splatný poplatok a, ak sú, splatné úroky a splatná časť istiny sú zaplatené,

c/ sú právoplatné a účinné a podľa okolností banke preukázané akékoľvek povolenia, súhlasy alebo splnenie iných podmienok na uskutočnenie účelu, na ktorý sa má použiť úver a klient neporušuje záväzné podmienky na uskutočnenie tohto účelu,

d/ vyhlásenia klienta o skutočnostiach, podstatných pre jeho pripravenosť a schopnosť plniť jeho peňažné záväzky urobené v tejto zmluve a v žiadosti o čerpaní úveru alebo podpisom tejto zmluvy v obchodných podmienkach sú úplné a v podstatných okolnostiach pravdivé,

e/ nevyskytla sa a netrvá skutočnosť, ktorá je podľa tejto zmluvy alebo podľa obchodných podmienok dôvodom predčasnej splatnosti úveru,  
f/ referenčná úroková sadzba bola zverejnená.

3.5. Ak klient odstúpi od tejto zmluvy pred prvým čerpaním úveru alebo ju pred prvým čerpaním vypovie, banke patrí jednorazový poplatok vo výške 1,00 % z dojednanej výšky úveru.

#### **IV. SPLÁCANIE ÚVERU**

4.1. Klient sa zaväzuje vrátiť istinu úveru postupne po častiach (v splátkach) v 96 mesačných splátkach, z toho 95 mesačných splátok vo výške =855,- EUR a posledná v sume zvyšku istiny. Deň splatnosti prvej splátky je 15.10.2016. Posledná splátka je splatná v Deň splatnosti istiny úveru určený v bode 2.3. tejto zmluvy (Základné podmienky úveru). Každá iná splátka bude splatná pravidelne vždy k 15. dňu príslušného kalendárneho mesiaca.

4.2. Ak sa má istina úveru splácať vo viacerých sumách (v splátkach) a úver nebol vyčerpaný v dojednanej výške úveru určenej v základných podmienkach úveru, v sume tohto rozdielu sa výška jednotlivých splátok znižuje alebo sa splátky rušia, a to počnúc poslednou a potom splátky jej predchádzajúce. Úprava splátok a ich splatnosti podľa predchádzajúcej vety sa vykoná písomným oznámením banky na základe a podľa tohto dojednania.

4.3. Poplatok za predčasnú platbu pred dňom splatnosti určeným v tejto zmluve sa platí jednorazovo vo výške 4,00 % zo sumy predčasne vrátenej istiny.

#### **V. ÚROKY A ÚROKY Z OMEŠKANIA**

5.1. Ak sú peňažné prostriedky poskytnuté na lehotu dlhšiu ako je Oceňovacie obdobie, Úroková sadzba na určenie úrokov je pohyblivá a mení sa pravidelne uplynutím každého Oceňovacieho obdobia zmenou Referenčnej sadzby.

5.2. Referenčná sadzba, pomocou ktorej sa určuje úroková sadzba na určenie výšky úrokov, je úroková sadzba, ktorej hodnota je vypočítavaná podľa pravidiel na medzibankovom peňažnom trhu v eurozóne (EURIBOR), ak je menou úveru EURO (EUR), alebo v Londýne (LIBOR – London Interbank Offered Rate), ak je menou úveru americký dolár (USD) – US LIBOR, alebo v Prahe (PRIBOR – Prague Interbank Offered Rate), ak je menou úveru česká koruna, z údajov o predajných úrokových sadzbách, za akých sa ponúkajú depozitá (vklady) v mene úveru a s lehotou splatnosti zhodnou s dĺžkou Oceňovacieho obdobia na tomto trhu a podľa týchto pravidiel zverejnená k určenému dennému času v deň, ktorého dátum (podľa kalendára platného v mieste medzibankového trhu) o dva Pracovné dni predchádza prvý deň Oceňovacieho obdobia. Prvým dňom prvého Oceňovacieho obdobia je deň prvého čerpania úveru. Koniec každého Oceňovacieho obdobia určeného podľa mesiacov pripadá na deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom prvého čerpania úveru, pričom ak v niektorom mesiaci nie je takýto deň, dotknuté Oceňovacie obdobie uplynie posledným dňom takéhoto mesiaca. Ak sa úver čerpá postupne po častiach, uplynutím Oceňovacieho obdobia pre istinu prvej čerpanej tranže uplynie aj Oceňovacie obdobie pre istinu každej ďalšej čerpanej tranže a uplynutím Oceňovacieho obdobia po vyčerpaní celej dojednanej výšky úveru alebo po uplynutí Obdobia čerpania sa istiny všetkých čerpaných tranží zlučujú, všetky prebiehajúce dotknuté Oceňovacie obdobia sa týmto skončia a začne plynúť nové Oceňovacie obdobie pre istinu úveru vo výške súčtu istín všetkých tranží.

5.3. Ak sa úroky neplatia spolu s istinou v anuitnej splátke, sú splatné v posledný kalendárny deň kalendárneho mesiaca (Úrokové obdobie), a to prvýkrát za obdobie v mesiaci, v ktorom bol úver prvýkrát čerpaný, a potom pravidelne za každé Úrokové obdobie, pričom posledná suma úrokov je splatná s poslednou splátkou istiny alebo spolu s jednorazovo splatnou istinou. Ak ide o peňažné prostriedky poskytnuté na obdobie menej ako jeden mesiac, úroky sú splatné jednorazovo spolu s istinou.

5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že banka môže jednostranným oznámením zaslaným klientovi zvýšiť dojednanú maržu o prirážku až 2,00 % p. a., pokiaľ klient neplní alebo nedodržiava záväzky určené v tejto zmluve alebo ak nastane Prípado neplnenia, a to s účinnosťou odo dňa určeného v oznámení banky a až na čas do uplynutia Oceňovacieho obdobia, v ktorom pominul dôvod zvýšenia.

5.5. Úroková sadzba pre výpočet úrokov z omeškania sa mení každý deň a určuje sa pomocou referenčnej sadzby na určenie úrokov podľa tejto zmluvy zverejnenej v tento deň, a ak nejde o Pracovný deň alebo ak nie je v tento deň zverejnená, použije sa posledná zverejnená referenčná sadzba. Úroky z omeškania sú splatné denne.

#### **VI. ZABEZPEČENIE**

6.1. Na zabezpečenie uspokojenia pohľadávok banky a splnenia záväzku klienta vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky a zaplatiť úroky z nich a dojednané poplatky a náhrady, ako aj na zabezpečenie ostatných peňažných záväzkov klienta, vrátane záväzkov z porušenia tejto zmluvy, záväzkov pri predčasnej splatnosti a záväzkov z odstúpenia od zmluvy a prípadných záväzkov v súvislosti s neplatosťou zmluvy (ďalej len „zabezpečená pohľadávka“ alebo „zabezpečený záväzok“), sa klient zaväzuje dať zábezpeku a poskytnúť iné zabezpečenie v prospech banky, a to:

6.1.1. klient sa zaväzuje vystaviť a banke ako prvému majiteľovi (remitentovi) podľa osobitnej dohody vydať zmenku, ktorá je pri vydaní neúplná a ktorú je v chýbajúcich údajoch oprávnený vyplniť jej majiteľ (blankozmenka), ak zabezpečená pohľadávka nebude splnená riadne a včas.

6.2. Zabezpečenie podľa tejto zmluvy sa klient zaväzuje poskytnúť tak, aby práva banky z neho boli účinné a banke preukázané ku dňu poskytnutia prvého plnenia banky alebo k neskoršiemu času podľa tejto zmluvy. Zabezpečenie podľa bodu 6.1. tejto zmluvy sa prijíma ako dostatočné ku dňu podpisu tejto zmluvy. Ak sa za trvania zabezpečeného záväzku Zabezpečenie zhorší, klient sa zaväzuje doplniť ho bez zbytočného odkladu,

najneskôr v primeranej lehote určenej vo výzve banky na pôvodný rozsah alebo na rozsah primeraný dlžnej sume podľa bankou všeobecne používaných pravidiel na oceňovanie Zabezpečenia v čase zhoršenia Zabezpečenia alebo namiesto toho zabezpečenú pohľadávku v tej istej lehote primerane splatiť.

## VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA

### 7.1. Iné dojednania a záväzky

#### 7.1.1. Niektoré ustanovenia o poplatkoch

(1) Počiatkový poplatok za prevzatie záväzku poskytnúť úver dojednaný v tejto zmluve, je splatný jednorazovo v deň podpisu tejto zmluvy, najneskôr však v deň prvého čerpania úveru; poplatok za spracovanie žiadosti o uzatvorenie úverového obchodu (ak bol zaplatený v súvislosti s predložením žiadosti klienta o úver), sa započítava na úhradu počiatkového poplatku za prevzatie záväzku poskytnúť úver.

(2) Poplatok za administrovanie úveru dojednaný v tejto zmluve (ak taký je), sa určuje percentnou sadzbou alebo pevnou sumou za rok a je splatný prvýkrát 31.12. kalendárneho roka, v ktorom bola uzavretá táto zmluva, a potom 31.12. každého ďalšieho uplynutého kalendárneho roka a v Deň splatnosti istiny úveru (deň splatnosti poplatku). Počíta sa za každý deň počnúc dňom podpisu tejto zmluvy a končiac Dňom splatnosti istiny úveru, zo sumy (i) nevráteného zostatku istiny ku kalendárnemu dňu predchádzajúcemu tento deň, ibaže (ii) v deň splatnosti poplatku bola pred koncom dňa zúčtovaná splátka úveru, kedy sa počíta zo sumy nevráteného zostatku istiny ku koncu tohto dňa, (iii) v oboch prípadoch zvýšenej o sumu prípadného čerpania úveru v deň splatnosti poplatku; pri výpočte poplatku sa kalendárny rok počíta ako 360 dní.

(3) Poplatok z nečerpanej sumy úveru dojednaný v tejto zmluve (ak taký je), sa platí zo sumy rozdielu dojednanej výšky úveru a dlžnej sumy istiny počas Obdobia čerpania (počnúc prvým dňom, kedy možno čerpať úver), a to mesačne pozadu v posledný deň kalendárneho mesiaca, pričom, ak sa prvé čerpanie uskutoční až po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom začalo Obdobie čerpania, môže banka zúčtovať už splatný poplatok pri tomto prvom čerpaní; poplatok sa počíta zo skutočných denných stavov nečerpanej sumy úveru.

(4) Ak klient neuskutočňuje platobný styk prostredníctvom svojich účtov zriadených v banke rozsahu dohodnutého obratu ako je uvedený nižšie, patrí banke poplatok vo výške 1,00 % z dojednanej výšky úveru, splatný pri predložení účtovných výkazov (záznamov) podľa tejto zmluvy.

(5) Dojednáva sa, že

a/ ak banka vyzýva klienta na splnenie povinností, ktorú nespĺnil riadne a včas (upomienka), má právo na paušálnu náhradu vo výške =17,- EUR pri prvej upomienke a vo výške =50,- EUR pri každej ďalšej upomienke;

b/ ak klient nepredloží dohodnuté účtovné výkazy (záznamy) riadne a včas, je povinný zaplatiť banke zmluvnú pokutu vo výške =165,97 EUR, splatnú v čase najbližšej splatnosti úrokov, pričom ak ide o výkazy (záznamy) na zistenie údajov o touto zmluvou požadovanom rozsahu kreditných obrátov na platobných účtoch klienta môže banka požadovať aj zaplatenie poplatku dojednaného pre prípad nedosahovania dojednaných kreditných obrátov na platobných účtoch klienta zriadených v banke.

(6) S výnimkou poplatkov uvedených v ustanoveniach 2.3.6. a 2.3.7. tejto zmluvy, ak banka za trvania záväzkov z tejto zmluvy zmení výšku poplatkov, za ktorých všeobecne poskytuje úvery, mení sa výška poplatkov dojednaných v tejto zmluve na sumu určenú cenníkom banky platným v dobe splatnosti poplatku.

7.1.2. Ak nie je dojednané inak, peňažné sumy na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov a na platenie úrokov a poplatkov, ako aj na splnenie ďalších záväzkov klienta spojených s poskytnutým úverom, sa platia z Určeného účtu.

7.1.3. Okrem účtovných výkazov a dokladov, ktoré je klient povinný banke predkladať podľa obchodných podmienok, sa klient zaväzuje banke predkladať

a/ účtovné záznamy v rozsahu, štruktúre a formáte súvahy (bilancie) a výsledovky (výkazu ziskov a strát), ak klient účtuje v sústave podvojného účtovníctva alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch a výkazu o majetku a záväzkoch, ak klient účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva, k poslednému dňu každého kalendárneho štvrťroka, a to do 25. dňa nasledujúceho mesiaca,

b/ časovú štruktúru pohľadávok a záväzkov, a to v lehote splatnosti a po lehote splatnosti do 30, 60, 90, 180, 360 a nad 360 dní k poslednému dňu kalendárneho štvrťroka, a to do 25. dňa nasledujúceho mesiaca.

7.1.4. Klient sa počnúc uplynutím 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy zaväzuje uskutočňovať počas trvania jeho záväzkov z tejto zmluvy svoj platobný styk prostredníctvom svojho platobného účtu alebo účtov v banke tak, aby kreditné obraty na týchto účtoch za každý kalendárny štvrťrok dosahovali na jeho tržbách z predaja tovaru, (vlastných) výrobkov a služieb za toto obdobie zistených z účtovných výkazov (záznamov) klienta predkladaných banke podľa tejto zmluvy, pričom k tržbám sa pripočítava aj prijatá daň z pridanej hodnoty, podiel 100 % (v tejto zmluve aj len „dohodnutý obrat“).

7.1.5. Dojednáva sa, že:

(1) Skutočnosťou na strane klienta, podstatnou pre jeho schopnosť a pripravenosť vrátiť istinu a zaplatiť úroky a splniť iné peňažné záväzky spojené s úverom riadne a včas je aj (ale nielen) to, že počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou, počnúc okamihom prvého čerpania úveru prípadne v inak nižšie určenom čase (ak taký je), hodnota určitého ukazovateľa zisteného z účtovných údajov alebo hodnoty viacerých takých ukazovateľov, budú vyhovovať úrovni dohodnutej v tejto zmluve, a to:

a/ celková suma dlhu klienta neprekročí 60 % jeho skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka, a zároveň

b/ suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

(2) Dôvodom predčasnej splatnosti úveru, na základe ktorého sa istina s úrokmi stávajú splatné Oznámením o predčasnej splatnosti (ako je definované v časti IX. obchodných podmienok) je aj to, že, ak ide o ukazovateľ dojednaný v ustanovení (1) vyššie (i) hodnota ukazovateľa dojednaného v ustanovení (1) vyššie alebo ktoréhokoľvek z viacerých takýchto ukazovateľov (ak takú sú dojednané), bankou vypočítaná podľa podkladov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo z iných banke známych údajov nevyhovuje hodnote dohodnutej v ustanovení odseku (1) vyššie alebo (ii) ak klient nepredloží riadne a včas údaje na výpočet takéhoto ukazovateľa, najmä ak ide o údaje z účtovníctva, ktoré nie je vedené v súlade s predpismi o účtovníctve, ktorým klient podlieha a niektorý z vyskytnutých nedostatkov nebol uspokojivo odstránený v lehote určenej vo výzve banky s tým, že (iii) ak počas trvania záväzkov z tejto zmluvy dôjde k zmene skutočností rozhodných pre určenie dotknutej osoby ako veľkej účtovnej jednotky, malej účtovnej jednotky alebo mikro účtovnej jednotky podľa predpisov o účtovníctve alebo pre použitie skratiek a označení uvedených pre výpočet dohodnutého ukazovateľa, použijú sa pre účely jeho určenia a výpočtu nové rozhodné skutočnosti vyplývajúce z predpisov platných v príslušnom účtovnom období, a to tak, aby bol dosiahnutý účel a úmysel strán pri uzatváraní zmluvy.

7.1.6. Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho rozpočtové hospodárenie spĺňalo podmienky zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

7.1.7. Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby všetky podielové dane boli smerované cez účty klienta vedené v banke.

7.1.8. V súvislosti s touto zmluvou klient jej podpisom vyhlasuje, že je osobou, ktorá je podľa zákona povinná zverejňovať uzatvárané zmluvy vymedzené zákonom a dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy, ak ide o povinne zverejňovanú podľa zákona v prípade, že klient pre banku uspokojivo nepreukáže opak.

7.1.9. Dojednáva sa, že dôvodom predčasnej splatnosti úveru, na základe ktorého sa záväzky klienta stanú splatnými Oznámením banky o predčasnej splatnosti, je aj to, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu banky dôjde k prevodu obchodného alebo členského podielu alebo akcií ktoréhokoľvek spoločníka (akcionára, člena) klienta, ktorého podiel na základom imaní alebo na hlasovacích právach v spoločnosti, ktorá je klientom, dosahuje najmenej 10% na inú osobu alebo ak bez predchádzajúceho písomného súhlasu banky bude k takémuto obchodnému alebo členskému podielu alebo akciám zriadené záložné právo alebo iné právo s porovnateľným účinkom v prospech tretej osoby.

7.1.10. V súvislosti s úverom na splatenie pôvodného úveru sa klient zaväzuje bezodkladne, v lehote najneskôr však do 15 dní odo dňa prvého čerpania úveru na vrátenie istiny pôvodného úveru, predložiť banke písomné potvrdenie pôvodného veriteľa o tom, že pôvodný úver bol splatený. Dojednáva sa, že nespĺnenie záväzku podľa predchádzajúcej vety je dôvodom predčasnej splatnosti úveru, na základe ktorého sa istina s úrokmi stávajú splatné Oznámením o predčasnej splatnosti (ako je definované v časti IX. obchodných podmienok).

## 7.2. Rôzne vyhlásenia

7.2.1. Klient podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že mu boli poskytnuté informácie podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, najmä bol informovaný o výške ročnej percentuálnej sadzby platnej v čase uzavretia tejto zmluvy, o okolnostiach, ktoré môžu ovplyvniť vývoj ročnej percentuálnej sadzby počas trvania tohto úverového vzťahu a čase, kedy banka klienta informuje o tom, že takéto okolnosti nastali.

7.2.2. Klient súhlasí so spracúvaním, sprístupnením a poskytnutím údajov, ktoré banka získa alebo sa dozvie v súvislosti s právnym vzťahom podľa tejto zmluvy, a to (i) údajov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva a (ii) osobných údajov, v rozsahu údajov vymedzenom platnými právnymi predpismi, najmä zákonom o bankách v platnom znení a zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení, nasledovným subjektom: (i) podniku pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa zákona o bankách v platnom znení a subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok stanovených osobitným zákonom, (ii) Národnej banke Slovenska, Českej národnej banke, bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle zákona o bankách v platnom znení, (iii) spoločnostiam v rámci Skupiny banky, ako je vymedzená vo Všeobecných obchodných podmienkach banky (osobitne materskej spoločnosti Banky, ako aj spoločnosti, ktorá vykonáva kontrolu nad materskou spoločnosťou Banky a ďalej spoločnosti UniCredit Business Integrated Solutions Societa Consortile per Azioni (skrátene UBIS S.C.p.A.), so sídlom Via Livio Cambi 1, 20151 Miláno, Taliansko), a to na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou banky v rámci Skupiny banky a činnosti súvisiace s účasťou banky vo finančnom konsolidovanom celku podľa zákona o bankách, a na účely riadenia rizika a obozretného podnikania a výkazníctva v rámci Skupiny banky a (iv) iným subjektom, ktorým môžu byť vyššie uvedené údaje poskytnuté podľa platných právnych predpisov.

7.2.3. Klient vyhlasuje a zaväzuje sa, že na vyžiadanie banky jej bez zbytočného odkladu predloží doklady potrebné na vykonanie základnej starostlivosti banky vo vzťahu ku klientovi v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na účely predchádzania legalizácii príjmov z trestnej činnosti a ochrany pred financovaním terorizmu, a to najmä doklady potrebné na identifikáciu konečného užívateľa výhod.

7.2.4. Osoby oprávnené konať za klienta, ktoré podpísali túto zmluvu, ako dotknuté osoby podľa platného zákona o ochrane osobných údajov, svojím podpisom na tejto zmluve udeľujú banke svoj súhlas so spracúvaním poskytnutých osobných údajov v súlade s platnými právnymi predpismi a v nevyhnutnom rozsahu po dobu trvania záväzkov z tejto zmluvy a zo zmlúv o úverových obchodoch podliehajúcej tejto zmluve a po dobu päť rokov po ich

ukončení, ako aj s ich poskytovaním tretím osobám v zmysle vyššie uvedených ustanovení o spracovaní údajov klienta.

### VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1. Prílohou tejto zmluvy sú :

Príloha č. 1 - Vzor žiadosti o čerpanie úveru,

Príloha č. 2 - Vzor oprávnenia na podpisovanie žiadosti o čerpanie úveru.

8.2. Banka pri uzavieraní tejto zmluvy ponúka klientovi neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v nasledovnom znení:

„Banka a klient sa dohodli, že akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto zmluvy v znení jej prípadných dodatkov alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej výkladu, existencie, platnosti alebo ukončenia, ktoré sa nepodari vyriešiť vzájomnou dohodou bude prejednávať a rozhodovať Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie podľa zákona o rozhodcovskom konaní a podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie, platného a účinného v čase začatia konania, zverejneného na internetovej stránke [www.sbaonline.sk](http://www.sbaonline.sk). Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie bol zriadený Slovenskou bankovou asociáciou, IČO: 30813182, so sídlom v Bratislave.“

8.2.1. V prípade uzavretia navrhovanej rozhodcovskej zmluvy sa vzájomné spory medzi zmluvnými stranami z obchodov v dohodnutom rozsahu nebudú riešiť pred súdmi Slovenskej republiky, ale sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní, o čom Banka predložením uvedeného návrhu rozhodcovskej zmluvy klienta v zmysle príslušných ustanovení zákona o bankách poučila a ten to podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.

8.2.2. Klient tento návrh rozhodcovskej zmluvy podpisom tejto zmluvy: \*prijíma<sup>1/</sup> \*neprijíma<sup>1/</sup>.

8.3. Zmluva sa uzatvára v dvoch vyhotoveniach, z toho pre každú zmluvnú stranu po jednom. Táto zmluva obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli. Uzatvára sa na dobu určitú, a to do splatenia úveru, úrokov, poplatkov a iného príslušenstva.

8.4. Táto zmluva, ako aj akékoľvek zmluvné alebo mimozmluvné záväzky ktoré z nej vyplývajú alebo vznikajú v súvislosti s ňou sa spravuje právom Slovenskej republiky a ak nie je výslovne dohodnuté alebo donucujúcimi ustanoveniami zákona ustanovené inak, na riešenie sporov z vyššie uvedených právnych skutočností sú oprávnené a príslušné súdy Slovenskej republiky.

8.5. Zmluvné strany túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to

V Komárne, dňa 22.09.2016

V Komárne, dňa 22.09.2016

V mene banky:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky, Bratislava

V mene klienta:

Obec Bodza

Katarína Csoma  
riaditeľ pobočky  
Podpis:



UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky  
pobočka Komárno  
Palatinova 39, 945 05 Komárno  
-1-

Zuzana Fitosová  
starosta obce  
Podpis:



Ing. Monika Kecskésová  
vzťahový manažér Small Business/SME  
Podpis:



Za banku podpis na strane klienta overil:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť (ak je iná ako SR):

Meno a priezvisko overujúceho:

Podpis:

<sup>1/</sup> Nehodiace sa prečiarknite (neupravený text znamená: neprijíma).

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky, Bratislava

(označenie obchodného miesta s adresou podľa zmluvy o úvere)

Žiadosť o čerpanie úveru (poradové číslo: )

K zmluve o úvere  
číslo:  
zo dňa:

KLIENT (obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, IČO):	
Žiadosť pod spisovým číslom u klienta:	Vybavuje (meno/číslo telefónu):

Na základe označenej zmluvy o úvere, ktorú sme s Vami z našej strany podpísali uvedeného dňa, v znení prípadných dodatkov k nej, klient žiada podľa dojednaných podmienok o čerpanie úveru takto:

1.	Suma čerpania (tranže): [*výška číslom],- [*EUR *USD *CZK] (slovom):
2.	Požadovaný dátum čerpania tranže (úhrady): [dd.mm.rrrr].
3.	Prijímateľ platby (číslo účtu/kód banky): [*].
4.	Iné údaje: [*účel použitia úveru, ak sa vyžaduje].
5.	Prílohy: [*listiny na preukázanie účelu použitia úveru].

Klient potvrdzuje, že všetky jeho vyhlásenia o skutočnostiach podstatných pre jeho pripravenosť a schopnosť plniť jeho peňažné záväzky, sú k dátumu tejto žiadosti úplné a v podstatných okolnostiach pravdivé a treba ich považovať za zopakované k tomuto dátumu. Zároveň vyhlasuje, že neexistujú dôvody predčasnej splatnosti úveru a nevyskytla sa žiadna okolnosť, ktorá by bola dôvodom na odopretie úveru. Klient potvrdzuje, že priložené kópie pripojených dokladov sú totožné s ich originálmi. Ak sú podmienky čerpania a splatnosti podľa tejto žiadosti v rozpore s určením záväzne dohodnutým v zmluve o úvere, platia podmienky dohodnuté v zmluve.

V mene klienta:

V:    dňa:    podpis:  
(meno, priezvisko, funkcia a podpis podľa podpisového vzoru uloženeho v banke)

Doručené banke: dňa:    o:

V mene banky:

V:    dňa:    podpis:



**Vzor oprávnenia na podpisovanie žiadosti o čerpanie úveru**

(vyhotovuje sa na firemnom papieri klienta)

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky, Bratislava

(označenie obchodného miesta s adresou podľa zmluvy o úvere)

**Vec: Oznámenie oprávnenia na podpisovanie žiadosti o čerpanie úveru****\* ak klient, ktorý je fyzickou osobou, bude podpisovať osobne**

Na základe zmluvy o úvere č. [\*] zo dňa [\*], klient (obchodné meno, miesto podnikania, IČO alebo rodné číslo podľa zmluvy o úvere): [\*] oznamuje, že žiadosť o čerpanie úveru podľa uvedenej zmluvy, až kým banka neobdrží od neho iné písomné oznámenie, bude podpisovať tak, že k napísanému obchodnému menu pripojí svoj vlastnoručný podpis

takto:

Miesto a dátum podpisu

obchodné meno klienta  
vlastnoručný podpis klienta**\* ak bude oprávnená podpisovať poverená a splnomocnená osoba, a to****\*\* jedna poverená a splnomocnená osoba**

Na základe zmluvy o úvere č. [\*] zo dňa [\*], klient (obchodné meno, miesto podnikania, IČO alebo rodné číslo podľa zmluvy o úvere): [\*] oznamuje, že žiadosť o čerpanie úveru podľa uvedenej zmluvy, až kým banka neobdrží od klienta iné písomné oznámenie, je v jeho mene oprávnená podpisovať nižšie označená osoba, ktorú tým poveruje a udeľuje jej za tým účelom plnomocnenstvo a súčasne vyhlasuje, že nižšie pri označení tohto splnomocnenca uvedený podpis je vlastnoručný podpis tohto splnomocnenca.

Nižšie uvedený splnomocnenec poverenie a plnomocnenstvo prijímam a pri podpisovaní žiadosti o čerpanie úveru v mene splnomocniteľa budem podpisovať takto:

Meno a priezvisko	Funkcia	Bydlisko	Rodné číslo	Podpis

**\*\* jedna z viacerých poverených a splnomocnených osôb**

Na základe zmluvy o úvere č. [\*] zo dňa [\*], klient (obchodné meno, miesto podnikania, IČO alebo rodné číslo podľa zmluvy o úvere): [\*] oznamuje, že žiadosť o čerpanie úveru podľa uvedenej zmluvy, až kým banka neobdrží od klienta iné písomné oznámenie, sú v jeho mene oprávnené podpisovať nižšie označené osoby, a to každá samostatne, ktoré tým poveruje a udeľuje im za tým účelom plnomocnenstvo a súčasne vyhlasuje, že nižšie pri označení každého splnomocnenca uvedený podpis je vlastnoručný podpis tohto splnomocnenca.

Nižšie uvedený splnomocnenec poverenie a plnomocnenstvo prijímam a pri podpisovaní žiadosti o čerpanie úveru v mene splnomocniteľa budem podpisovať takto:

	Meno a priezvisko	Funkcia	Bydlisko	Rod. číslo	Podpis
1.					
2.					
3.					

**\*\* viaceré poverené a splnomocnené osoby spoločne**

Na základe zmluvy o úvere č. [\*] zo dňa [\*], klient (obchodné meno, miesto podnikania, IČO alebo rodné číslo podľa zmluvy o úvere): [\*] oznamuje, že žiadosť o čerpanie úveru podľa uvedenej zmluvy, až kým banka neobdrží od klienta iné písomné oznámenie, sú v jeho mene oprávnené podpisovať nižšie označené osoby, a to vždy dvaja spoločne, ktoré tým poveruje a udeľuje im za tým účelom plnomocnenstvo a súčasne vyhlasuje, že nižšie pri označení každého splnomocnenca uvedený podpis je vlastnoručný podpis tohto splnomocnenca.

Nižšie uvedený splnomocnenec poverenie a plnomocnenstvo prijímam a pri podpisovaní žiadosti o čerpanie úveru v mene splnomocniteľa budem podpisovať takto:

	Meno a priezvisko	Funkcia	Bydlisko	Rod. číslo	Podpis

1.					
2.					
3.					

Miesto a dátum podpisu

V mene klienta:

V:

dňa:

podpis:

*(vlastnoručný podpis klienta alebo meno, priezvisko a funkcia a vlastnoručný podpis podpisujúceho za a v mene klienta)*

**I. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Vystaviteľ zmenky**

Obchodné meno: **Obec Bodza**  
Sídlo: **Bodza 108, 946 16 Bodza**  
IČO: **00 306 371**  
Podľa: **zoznamu obcí (nariadenie vlády SR č. 258/1996 Z. z.; IČO na základe potvrdenia o pridelení identifikačného čísla vydaného Štatistickým úradom SR, Krajská správa v Nitre, zapísaný v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR), v registri organizácií vedenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky, kód obce 501042**  
Zapísaný:  
V mene ktorého koná: **Zuzana Fitosová, starostka obce, rodné číslo: 615607/6234**  
Adresa pre doručovanie a komunikáciu: **Bodza 108, 946 16 Bodza  
č. tel.: +421 918 954 763  
mail: bodza@real-net.sk**

**a****1.2. Veriteľ:**

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608,**

organizačná zložka:

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B**

Obchodné miesto veriteľa: **Komárno, Palatinova 39 PSČ: 945 01  
č. tel.: +421 35 7900 060 fax: +421 35 7900 065**

**II. ÚVODNÉ VYHLÁSENIA**

**2.1.** Veriteľ je ako banka účastníkom zmluvy o úvere, na základe ktorej je zaviazaný v prospech vystaviteľa zmenky (ďalej aj len „vystaviteľ“) ako dlžníka (klienta banky) dočasne poskytnúť peňažné prostriedky do určitej sumy (úver) a vystaviteľ je ako dlžník zaviazaný poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky a dojednané poplatky a náhrady. Zmluva o úvere je uzavretá dňa 22.09.2016, u veriteľa pod číslom 000960/CORP/2016.

**2.2.** Záväzkom dlžníka (klienta) podľa zmluvy o úvere ako je táto zmluva vymedzená v tejto dohode vyššie (ďalej aj len „zabezpečená zmluva“), sa rozumejú záväzky:

**2.2.1.** na vrátenie peňažných prostriedkov poskytnutých veriteľom v prospech dlžníka (istina úveru) do sumy **=81.753,- EUR**, slovom: osemdesiatjedentisíc sedemstopäťdesiattri eur, ako aj na zaplatenie úrokov a úrokov z omeškania a na zaplatenie dojednaných poplatkov, prípadne iných dlžných súm podľa zabezpečenej zmluvy, vrátane prípadu predčasnej splatnosti istiny z dôvodov uvedených v zabezpečenej zmluve, ako aj pri odstúpení od zabezpečenej zmluvy alebo jej vypovedaní alebo vypovedaní poskytnutia úveru alebo jeho časti, a to záväzky, ktoré v čase podpisu tejto dohody už boli vzniknuté alebo ktoré ešte len vzniknú v budúcnosti alebo ktorých vznik závisí od splnenia podmienky, a to aj v prípade zmeny zabezpečenej zmluvy, najmä pri predĺžení splatnosti záväzku alebo pri zvýšení sumy úveru až do výšky **=100.000,- EUR**, slovom: jednototisíc eur, ako aj v prípade akejkoľvek zmeny záväzkového vzťahu medzi veriteľom a vystaviteľom alebo nahradenia záväzku novým záväzkom, alebo

**2.2.2.** na vydanie istiny úveru ako bezdôvodného obohatenia, najmä v prípade zrušenia zabezpečenej zmluvy alebo v prípade jej neplatnosti a na vydanie úžitkov z predmetu bezdôvodného obohatenia vo výške úrokov a úrokov z omeškania určených podľa odseku 2.2.1., ako aj

**2.2.3.** na náhradu nákladov účelne vynaložených na uplatnenie práv veriteľa zo zabezpečenej zmluvy a v súvislosti s ňou, prípadne

**2.2.4.** na náhradu škody spôsobenej veriteľovi porušením povinnosti zo záväzkového vzťahu založeného zabezpečenou zmluvou alebo touto dohodou, pokiaľ táto škoda nie je krytá záväzkami uvedenými vyššie.

**2.3.** Pohľadávkou veriteľa je jeho právo požadovať od vystaviteľa splnenie jeho záväzku.

**2.4.** Účastníci sa dohodli, že pre určenie existencie a výšky pohľadávky veriteľa a záväzku dlžníka sú rozhodujúce účtovné záznamy veriteľa a výpisy z nich, pokiaľ sa nepreukáže iné.

### III. ZÁKLADNÉ DOJEDNANIA

3.1. Na zabezpečenie záväzku vystaviteľa ako dlžníka (ďalej len „zabezpečený záväzok“) a pohľadávky veriteľa (ďalej len „zabezpečená pohľadávka“) ako sú určené v úvodných ustanoveniach tejto dohody, vystaviteľ vystavil zmenku popísanú v tejto dohode a veriteľovi ako prvému majiteľovi (remitentovi) vydáva túto zmenku, ktorá je pri vydaní neúplná a ktorú je v chýbajúcich údajoch oprávnený vyplniť jej majiteľ podľa dojednaní v tejto dohode (blankozmenka), ak zabezpečená pohľadávka nebude splnená riadne a včas.

3.2. Blankozmenka je vystavená v prospech veriteľa

3.2.1. ako vlastná zmenka, podpísaná v mene vystaviteľa osobou oprávnenou na to ako štatutárny orgán vystaviteľa, a to: **Zuzana Fitosová, starostka obce**, rodné číslo: 615607/6234,

3.2.2. s doložkou „bez protestu“,

3.2.3. splatná u veriteľa ako domiciliáta v jeho obchodnom mieste Komárno, Palatinova 39, PSČ: 945 01,

3.2.4. s miestom a dátumom vystavenia: **Komárno, dňa 22. septembra 2016.**

3.3. Veriteľ je oprávnený vyplniť zmenku pri vydaní a prevzatí neúplnú ak zabezpečený záväzok nebude splnený riadne a včas, a to v chýbajúcich údajoch, ktorými sú údaj určitej peňažnej sumy, ktorú sa vystaviteľ zaväzuje zaplatiť (zmenková suma) a údaj splatnosti (zročnosti) zmenky.

3.4. Veriteľ podpisom tejto dohody potvrdzuje prevzatie blankozmenky.

### IV. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

4.1. Prevzatie blankozmenky a jej vyplnenie sa nedotýka existencie a trvania zabezpečeného záväzku a zabezpečenej pohľadávky. Po splnení zabezpečeného záväzku veriteľ vystaviteľovi na jeho výzvu toto splnenie písomne potvrdí. Ak nie je po vyplnení zmenka zaplatená, môže veriteľ popri nárokoch zo zmenky požadovať odo dňa jej splatnosti aj úroky z omeškania z nevrátených peňažných prostriedkov vo výške určenej podľa zabezpečenej zmluvy zníženej o úrokové nároky zo zmenky.

4.2. Medzi zmluvnými stranami tejto dohody nemôže byť zmenka použitá so splatnosťou na videnie.

4.3. Po vyplnení zmenky, veriteľ oznámi túto skutočnosť vystaviteľovi s údajmi zmenkovej sumy a dňa splatnosti a sumu zmenky odpíše z účtu uvedeného v domicile na zmenke. Nepredloženie príkazu na zaplatenie z účtu alebo nedostatok prostriedkov na ňom, či obmedzenie nakladať s prostriedkami na účte je odmietnutím (odopretím) platenia zmenky a veriteľ môže vtedy, ako aj vtedy, ak účet v domicile nie je uvedený, na zmenkovú sumu započítať prostriedky na ktoromkoľvek účte vystaviteľa.

4.4. Táto dohoda je spísaná vo dvoch vyhotoveniach, pre každú zmluvnú stranu po jednom.

4.5. Pri uzatváraní zabezpečenej zmluvy veriteľ ako banka ponúkol vystaviteľovi ako klientovi neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, týkajúcej sa sporov vzniknutých zo zabezpečenej zmluvy alebo v súvislosti s ňou (počítajúc v to aj spory z tejto dohody), ktorý bol vystaviteľom podpísom zabezpečenej zmluvy: \*prijatý<sup>1/</sup> \*neprijatý<sup>1/</sup>.

4.6. Táto dohoda, ako aj akékoľvek zmluvné alebo mimozmluvné záväzky ktoré z nej vyplývajú alebo vznikajú v súvislosti s ňou sa spravujú právom Slovenskej republiky a ak nie je výslovne dohodnuté alebo donucujúcimi ustanoveniami zákona ustanovené inak, na riešenie sporov z vyššie uvedených právnych skutočností sú oprávnené a príslušné súdy Slovenskej republiky.

4.7. Zmluvné strany túto dohodu prečítali, rozumejú jej a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná a ktoré vyhlasujú, že sú oprávnené podpisovať v mene zmluvných strán, a to:

V Komárne, dňa 22.09.2016

V Komárne, dňa 22.09.2016

V mene Veriteľa:

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky, Bratislava**

V mene Vystaviteľa zmenky:

**Obec Bodza**

Katarína Csoma

riaditeľ pobočky

Podpis: 

UniCredit Bank Slovakia, a.s.,

Banky, Bratislava

Právne oddelenie

Právne oddelenie

Právne oddelenie

Zuzana Fitosová

starostka obce

Podpis: 

Ing. Monika Kecskésová

vzťahový manažér Small Business/SME

Podpis: 



Za veriteľa podpis na strane zaviazaných overil:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť (ak je iná ako SR):

Meno a priezvisko overujúceho:

Podpis:

<sup>1/</sup> Nehodiace sa prečiarknite (neupravený text znamená: neprijatý).